

Inspekcja  
Straż Gminnych  
na powiat Bytom – Wieś.

Bytom(Beuthen), den 22. Juni 1922

Inspektion  
der Gemeindegewachen  
Beuthen – Land.

P.Nr. 411  
112

## Karta Zwolnienia Entlassungsschein

Nachwachtm. Johann Sobczak Straży Gminnej Firkowicz  
der Gemeindegewache

zostaje zwolniony z służby z dniem 25. Juni 1922 z powodu rozwiązania  
wird aus dem Dienst entlassen mit dem 25. Juni 1922 infolge Auflösung

Straży Gminnych powiatu Bytom – Wieś, i dostał wypłatę do dnia 25. Juni 1922  
der Gemeindegewachen Beuthen–Land, und wurde gelöhnt bis

**Świadectwo służbowe!**  
**Führungszeugnis:**

*sch. gut*

Pracodawca u którego pełnił służbę wyżej wymieniony do dnia wstąpienia do służby w Straży  
Der Arbeitgeber, bei welchem der obengenannte bis zum Tage des Diensteintritts in die  
Gminnej zostaje niniejszem zawezwany do przyjęcia jego zpowrotem do pracy  
Gemeindegewache im Arbeitsverhältnis stand, wird hiermit angewiesen, ihn wieder in den  
Dienst aufzunehmen.

Hauptmann und Adjutant.  
Kapitan i Adjutant.

L'Officier-Inspekteur  
der G.-W. Beuthen-Land.